



Membre de l'Union des Editeurs
de la Presse Périodique
Lid van de Unie van de Uitgevers
van de Periodieke Pers



Belgique - België
PP-PB
1000 Bruxelles 1
1/1300

Avril 2005 - Nissan 5765
Trimestriel **20**
Driemaandelijks

Nouvelles CONSISTORIALES

CONSISTORIAAL Nieuwsblad

Edité par le Consistoire Central Israélite de Belgique • Centraal Israëlitisch Consistorie van België
Hoofdredacteur en verantwoordelijke uitgever: Michel Laub, secretaris-generaal C.I.C.B.
Rue J. Dupont, 2 - 1000 Bruxelles • Tel. 02/512.21.90 • Fax: 02/512.35.78 • E-mail: consis@online.be • www.jewishcom.be

Editorial

Sommaire Inhoud

Editorial	1-2
Sjoa-herdenking	2
Hoofd buigen bij Yad Vashem volstaat niet	3
Premier Congrès Mondial des Imams et Rabbins pour la Paix	4
N.a.v. het overlijden van Paus Johannes Paulus II	4
Nieuws van het Joods Museum van Deportatie en Verzet (JMDV)	5-7
Jaarlijkse herdenking van de aanval op het XX ^e konvooi te Boortmeerbeek	5-7
Culture tchèque, Terezin et navette spatiale	8
ICJW au Conseil de l'Europe	9
Soirées d'hommage	10-11
Parutions récentes	12
Journée Européenne de la Culture Juive 2005	12
Quelques commémorations et manifestations culturelles de mémoire	12



Pessach ou la fête du printemps

Le calendrier annuel, cet éternel recommencement de saisons, de mois, de fêtes, de jours consacrés au travail, au repos ou à la mémoire, scande concrètement notre vie. Le calendrier juif a, quant à lui, ceci de particulier qu'il est réglé depuis les temps les plus immémoriaux, de façon à ce que la fête de Pessach, la fête de la liberté, soit également celle du printemps, donc du renouveau.

Il s'agit, en fait, d'un exercice quasi-mathématique, car l'année juive est basée sur le cycle lunaire et comporte 354 jours, alors que l'année civile est basée sur le cycle solaire et en comporte 365 (sans compter les années bissextiles). Cette différence annuelle de 11 jours aurait normalement pour conséquence que les fêtes juives, dont les dates sont fixées en fonction du calendrier juif, se décaleraient d'année en année par rapport au calendrier civil, comme c'est par exemple le cas pour les fêtes musulmanes, également déterminées par un calendrier de type lunaire. Ainsi, la période du ramadan peut varier de saison en saison, au fil des années.

On l'aura cependant sans doute remarqué : les fêtes juives ne varient que légèrement par rapport au calendrier civil. Le système de « rattrapage » mis au point par les Sages du Talmud (voir p.e. Tosef. , Sanh. 2 : 2 ; Sanh. 11b) consiste à instaurer à cet effet un second mois d'Adar, 7 fois par cycle de 19 ans (les années 3, 6, 8, 11, 14, 17 et 19). Une telle année s'appelle en hébreu : *chnat ibbour* et en français « année embolismique ».

Pour déterminer si une année a cette qualité, il suffit donc de calculer le reste de la division de l'année en cours par 19 : si ce reste est égal à 3 ou 6 ou... 19, l'année en question est embolismique. Actuellement, nous sommes en 5765. En divisant 5765 par 19, on obtient 303 comme quotient et 8 comme reste. Nous avons donc un mois d'Adar II !

Pourquoi un tel exercice a-t-il été nécessaire ? La réponse est simple : car il faut absolument que Pessach tombe toujours au printemps, cette fête n'étant pas seulement celle de la liberté, mais également celle du printemps, *chag ha'aviv*, dans le cycle agricole saisonnier du Pays de la Bible (cf. Exodus 13 : 4 ; 23 : 15 et 34 : 18).

La correspondance entre les concepts de « liberté » et de printemps, c'est-à-dire de « renouveau », est porteuse d'un message philosophique et éthique significatif.

La liberté est en effet la plus belle chose au monde. Ceux qui en ont été privés en savent quelque chose... Mais il ne s'agit pas d'un bonheur qui va de soi, qui reste acquis une fois pour toutes. Pour qu'une collectivité puisse jouir de la liberté, elle doit la mériter. Pour ce faire, il n'y a, dans le chef de ses responsables, d'autre choix que celui qui consiste à ne jamais se reposer sur leurs lauriers, donc à toujours renouveler leur action, et rester vigilant, sans la moindre faille, afin de pointer du doigt toute velléité de dérive pouvant entamer, même imperceptiblement ou indirectement, ce trésor inestimable que constitue la liberté.

Pointer du doigt est souvent une affaire de jugement, parfois de justice, mais toujours de recherche de la vérité. Il n'y a pire ennemi de la liberté que la couverture de l'injustice et du mensonge : ne pas faire la lumière, toute la lumière, sur les événements et les comportements des acteurs, tous les





acteurs, ayant joué un rôle, même apparemment minime, lors d'une période de perte de liberté.

Au lendemain de la commémoration du 60^e anniversaire de la libération, ces considérations me semblent revêtir toute leur importance. A partir de 1943, Pessach a d'ailleurs reçu une dimension supplémentaire.

Ce fut en effet à ce moment-là qu'éclatait la révolte du Ghetto de Varsovie et qu'eut lieu, simultanément, la seule attaque d'un convoi de déportés juifs vers les camps de la mort : l'attaque du 20^e convoi, chez nous.

Et toujours le même symbole : le renouvellement pour la liberté. Pas de résignation, toujours aller vers la lumière : n'est-ce pas là l'un des merveilleux enseignements de Pessach ?

Michel Laub, secrétaire général.

Sjoa-herdenking

Er is in de loop der eeuwen een rijk erfgoed aan joodse levenswijsheden van geslacht op geslacht overgedragen in verhalen, uitleggingen en zegswijzen, die de mentale schilden werden, waarmee het joodszijn zich tegen een soms heel barre buitenwereld teweerstelde.

Ter afronding van ons jaarlijks gedenken van een nooit te bevatten, onwezenlijke periode, waarin treinen reden met als eindpunt een doodlopend spoor ergens in Polen. Ter afsluiting van dit, ons aller memoreermoment, een paar denkwijzen gegrepen uit naoorlogs joods geestesgoed.

Toen Farao de opperschenker in diens ambt herstelde, zoals Jozef had voorzegt, schrijft Gen. 40: 23.

«De opperschenker dacht niet aan Jozef en vergat hem.» Waarom toch deze twee werkwoordelijke constructies «niet denken aan» en «vergeten», die schijnbaar hetzelfde betekenen ? Door deze taal te gebruiken leert de tekst ons een belangrijke gegeven zegt Israël Spira, de rabbi van Bluzhov tot zijn chassidische volgelingen «Er zijn gebeurtenissen van een dusdanig overweldigende dimensie dat wij er niet steeds aan behoeven te denken, maar wij kunnen en moeten ze nooit vergeten. Een dergelijke gebeurtenis is de Sjoa». (einde citaat).

Nooit vergeten, en dit is geen geëtaleerd victimisme, hoe het lijden van de slachtoffers niet echt kan en zal worden gevat. Dat slechts de schaduwen van het onbeschrijflijke kunnen doordringen tot ons bewustzijn en zelfs die schaduwen nauwelijks te verdragen zijn.

Nooit vergeten, dat wij hier de tijd van onze gedeelde emoties, de stille leegte invullen nagelaten door hen die meedogenloos werden weggeslagen uit ons leven, en zo stem geven aan woorden die zij en hun ongeboren kinderen nooit zullen spreken.

Nooit ontveinzen, hoe de Sjoa een precedentloze gebeurtenis was, waarbij, zoals Hannah Arendt schrijft «Radical evil» (absoluut kwaad) is opgetreden met als waanidee, dat de wereld in zijn totaliteit gediend zou zijn door eerst de zielen en dan de lichamen van het joodse deel van de mensheid te vermalen in de grenzeloze aswolken van de dood.

Niet verwonderlijk dan, dat ons historisch herinneringsbeeld op het gedenkscherm van onze introspectie chassidische verhalen projecteert als deze van de vrome man die zijn enig kind verloor. Hij ging naar zijn Rebbe en vroeg hem : «Rebbe, ik smeed u ! Ik bid u : doe iets. Doe iets voor mij, dat mijn lijden zou ophouden. Ik kan niet stoppen met huilen. Ik schreeuw het uit van ellende. Ik slaap niet meer, ik kan niet meer eten. Rebbe, ik smeed u : doe iets. Ik houd het niet meer vol.»

De Rebbe concentreerde zich lang. Hij dacht heel diep na en gaf de man toen dit antwoord : «Ik kan wel iets voor je doen, maar je zult de nagedachtenis aan je kind helemaal uit je geheugen

moeten wissen. Je zult vergeten dat het kind ooit bestaan heeft.» De chassied huilde heel lang maar weigerde zich aan deze wrede oplossing te onderwerpen.

Onze gemeenschap heeft aldus een lang en diep geheugen en wenst niet te vergeten.

De omstandigheden die ertoe leidden dat miljoenvoudige moord de consequentie was, zijn wellicht de onze niet en bovendien de geschiedenis herhaalt zich nooit, maar ze plagieert wel. Waar ligt juist de broze grens tussen gruwelgisteren, het relatief veilige vandaag en het onzekere morgen ?

Hoe vaak in het recente zijn, werd die grens niet overschreden ook met betrekking tot het plaatselijke jodendom, waarbij opviel hoe het gevaar van die grensoverschrijding door veelvuldig meanderen in eufemismen te dikwijls werd vergoelikt. Wij, joden, hebben antennes, zei Elie Wiesel onlangs te Brussel, en wat wij opvangen, is onheilspellend.

Zonder het slachtoffer te worden van vervolgingswaan of in de misnoegdheid te vervallen van «de hele wereld is tegen ons» zijn de verontrustende toekomstvragen legio, bij het zien van de opruiende straatgewelddenaars, die hun gratuite brutocratie botvieren op herkenbare voorbijgangers en bij het horen van hun massavernietigingswoorden. Zijn dit geweld en deze, ook recente, leuzen niet de intrieste en vege tekens aan de wand van onze tijd ?

Betuttelen en wapperende vingertjes zijn onze leuzen niet, maar dubbelhartigheid en wolligheid mogen nooit een antwoord zijn op deze gewelddadige ontsparingen opgejut door politieke warhoofden of extremisten allerhande. De te volgen gedragslijn moge duidelijk zijn: geen enkele agressie mag gebagatelliseerd worden. Het anti-judaïsme heeft namelijk een heel eigen karakter. Het begint met onschuldige symptomen en omdat het als een gewone verkoudheid wordt beschouwd, doen weinigen er iets tegen, tot het uitbarst, als een dodelijke ziekte.

De Weimar-republiek verloor destijds, in het interbellum, haar aanzien en legitimiteit omdat verbaal- en straatgeweld, als kwa-jongensstreken werden afgedaan. Die onverschilligheid van toen kan niet meer worden teruggedraaid. Toen heeft men gezwegen, omzwachteld en geknuffeld. Wij zouden beter moeten weten dan struisvogelpolitiek, vooral nu in Europa, de hardbevochten democratie onder vuur ligt en de smaak van ons vasteland daarvoor opnieuw neigt naar de nare bitterheid van ons verleden.

Toespraak van Prof. Julien Klener, voorzitter van het C.I.C.B. voor de Kristalnacht-herdenking te Gent, op zondag 7 november 2004.



Hoofd buigen bij Yad Vashem volstaat niet

Mia Doornaert

Premier Verhofstadt woonde op 16 maart met andere Europese leiders de plechtige opening bij van het vernieuwde Yad Vashem museum in Jeruzalem. Hij herhaalde er de excuses voor «de rol van sommige Belgische ambtenaren en administraties» in de shoah.

Dat is goed, maar er is veel meer nodig om te vermijden dat die verschrikkelijke les vergeten raakt. Het baat niet dat Europese leiders in Auschwitz of Yad Vashem het hoofd gaan buigen, als ze intussen in eigen land een sluipende banalisering van de shoah tolereren.

De shoah is niet zomaar een onderdeel van de oorlogsdaden, van het geweld waaraan de menselijke geschiedenis helaas maar al te «rijk» is. Het was een unieke, absolute misdaad door zijn kille, industriële aanpak van de uitmoording van een volk.

Juist die verschrikking, die omvang wordt de jongste jaren constant uitgevlakt door een schijnheilig, verleugened taalgebruik. Ga maar na. Hoe vaak hoor je niet zeggen dat het «toch wel erg is dat de joden, die zoveel afgezien hebben, de Palestijnen nu hetzelfde aandoen»? Hoevele verklaringen en moties en artikels op opiniepagina's zijn er al niet geweest waarin mensen die beter (moeten) weten spreken van de «genocide» tegen de Palestijnen?

In 1930 woonden er miljoenen joden in Centraal-Europa, in 1945 waren er nog enkele duizenden. In 1948 bleven 260.000 Palestijnen in Israël, nu zijn ze met 1,4 miljoen. Tussen 1947 en 1949 verlieten ongeveer 750.000 niet-joodse inwoners het Mandaatgebied Palestina. Nu zijn zij, of hun afstammelingen, met 5,5 miljoen. Genocide?

Natuurlijk is elke dode er een te veel. Maar de eerste vereiste van een democratisch debat is zindelijk taalgebruik. Doen of wat de joden is aangedaan van dezelfde orde is als het huidige conflict in het Nabije Oosten is ontkenning van de volkerenmoord.

Een ander hypocriet cliché is dat het onbegrijpelijk is dat de joden, die weten wat het is te lijden, zelf een ander volk doen afzien. Ook dat argument wordt alleen tegen Israël of de joden gebruikt. In andere gevallen wordt vroeger lijden integendeel ingeroepen als verklaring of excuus. Bij Arabische terreur of moslimterreur worden zelfs de kruisvaarders van tien eeuwen geleden er bij gesleurd.

En dan zijn er ook nog de verklaringen van moslimorganisaties in westerse landen, waaronder de AEL van Dyab Abou Jahjah, dat «de moslims nu de joden van de jaren dertig zijn». Dat is obsceen. Waar was in de jaren dertig de bescherming van de wetgeving, van officiële centra tegen het racisme, tegen de antisemitische propaganda? Waar is nu de systematische vernieling van eigendommen van allochtonen, de Kristalnacht?

Die verschuiving in het taalgebruik is niet toevallig. De shoah is een schandvlek op heel Europa. De genocide wortelde in een lange traditie van jodenhaat die zowel christelijk als seculier, zowel links als rechts was. In vrijwel alle landen die bezet waren



of collaboreerden vond Hitler gewillige beulen. Dat blijft voor dit continent, dat zo graag lessen moraal geeft aan de rest van de wereld, moeilijk te verteren.

Dat bleek na de onthulling van de uitmoordingskampen. Heeft extreem-rechts, dat virulent antisemitisch was, toen de uitmoording van de joden toegejuicht? Nee, omdat het besepte dat die barbarij toch niet netjes stond. Een deel van uiterst-rechts verkoos dus ze te ontkennen.

Uiterst-links, dat ook een traditie van antisemitisme heeft, gaat anders te werk, en vindt daarvoor bondgenoten, of nuttige idioten, in ngo's, vredesbewegingen en andere organisaties.

Zij demoniseren Israël, ze voeren het op als de enige schurkenstaat in de wereld. En dat werkt, want in tegenstelling tot uiterst-rechts wordt uiterst-links wel tot de democratische gemeenschap gerekend.

De opluchting is groot. Eindelijk mogen we weer kwaad spreken over «de joden». En als ze daar in Israël zo slecht zijn, tja, dan was de shoah misschien ook een tikje minder verschrikkelijk en hadden de joden het misschien ook toch een beetje «zelf gezocht»?

In een deel van de andersglobalistische beweging en van de ngo-wereld is de scheiding tussen kritiek op Israël, antizionisme en antisemitisme inmiddels goed zoek. Op de grote ngo-conferentie in Durban van 2001 viel, naar analogie met de slogan «one man, one vote», het verschrikkelijke «one Jew, one bullet» te horen. En niemand die er een cordon sanitaire trok.

Stilaan raakt de cirkel weer rond. Als er hier te lande opnieuw antisemitisch geweld plaatsvindt, en dat geweld is vooral het werk van allochtonen, dan is het plots ook weer de schuld van de joden. Het heet dan dat «het conflict van het Nabije Oosten hier geïmporteerd wordt», lees, dat Israël's politiek daar verantwoordelijk voor is. Als joden aangevallen worden, hebben ze het altijd ergens zelf uitgelokt, nietwaar.

De les van Auschwitz, de les van de shoah is dat de joden uitgemoord werden puur omdat ze jood waren. Of ze «perfect» geïntegreerd of herkenbaar orthodox waren, of ze rijk of arm, links of rechts, hooggediplomeerd of ongeletterd, godsdienstig of agnostisch waren, het deed er gewoon niet toe. Ze werden het slachtoffer van een racistische ideologie. Wat er nu al of niet in het Nabije Oosten gebeurt, verandert niets aan die Duitse en Europese erfenis.

Als de herdenkingen van de shoah meer willen zijn dan een alibi, dan moet erover gewaakt worden dat die les geleerd blijft, omdat anders zes miljoen mensen letterlijk voor niets afgeslacht zijn. En dat vereist niet alleen waakzaamheid voor uiterst-rechts, maar even zeer voor een pseudo-progressieve banalisering van de shoah, een van de sluiers van het nieuwe antisemitisme.

Deze tekst is een aangepaste versie van de column van Mia Doornaert die op 28 januari in De Standaard verscheen onder de titel «Auschwitz».

Premier Congrès Mondial des Imams et Rabbins pour la Paix

Du 3 au 6 janvier 2005, plus de 150 rabbins et imams se réunissaient au Palais d'Egmont, à Bruxelles, sous le patronage de leurs Majestés les Rois Albert II de Belgique et Mohammed VI du Maroc, pour essayer de montrer que, malgré les conflits qui ensanglantent le monde, les responsables

de grandes religions, telles le judaïsme et l'islam, ne se considèrent nullement en état de guerre. Le but principal de la première réunion de ce type était de bâtir un climat de confiance capable de permettre un dialogue serein, sans animosité. Voici le texte de la déclaration finale publié à l'issue du congrès :

« Nous, dirigeants religieux, Imams et Rabbins, représentants des communautés musulmanes et juives du monde entier, réunis pour le Premier Congrès Mondial des Imams et Rabbins pour la Paix, déclarons notre engagement à œuvrer pour mettre fin aux effusions de sang et aux attaques à l'encontre d'êtres humains innocents, qui violent le droit à la vie et à la dignité donnés à tout être humain par le Tout Puissant.

- Nous faisons appel à tous pour combattre la haine, l'ignorance ainsi que leurs causes et à construire ensemble un monde de paix, riche de sa diversité, dans lequel toutes les fois et leurs pratiques seront respectées et protégées.
- Nous appelons les dirigeants politiques de tous les peuples à travailler à des solutions de paix justes et durables partout sur la planète, et en particulier en Terre Sainte, pour le bien de tous les peuples et des communautés de foi qui y vivent et pour qui cette terre est chère.
- Nous nous engageons à poursuivre une quête commune en faveur des Droits de l'Homme, pour tous les hommes, les femmes et tous les peuples ; droits sans lesquels aucune paix n'est possible
- Nous appelons tous les dirigeants religieux des congrégations juives et musulmanes du monde entier, à adresser régulièrement à leurs communautés des sermons et des messages sur l'importance du respect interreligieux et du respect de la vie humaine en toute circonstance.
- Nous annonçons l'établissement d'un Comité conjoint permanent dont le rôle sera d'aider à la mise en place de l'ensemble de ces engagements et de proposer régulièrement un programme d'initiatives qui s'accordent avec l'ensemble des propositions présentées lors du Congrès - et qui s'inscrivent dans son esprit - pour le bien-être de tous les peuples. »

N.a.v. het overlijden van Paus Johannes Paulus II



Wanneer men de historische betrekkingen tussen joden en christenen overschouwt, mag gerust gezegd worden dat deze paus permanent poogde om het vele dat, zowel theologisch als intermenselijk, verkeerd gegroeid was tussen de katholieke en de joodse gemeenschappen, recht te trekken. Als Pool heeft hij gezien en van heel dichtbij beleefd waartoe «de catechese van de verguizing» kan leiden. Vandaar dat hij daden heeft gesteld en woorden heeft gesproken die de wederzijdse betrekkingen tussen zijn geloofsovertuiging en het jodendom moesten verbeteren en laten wij hopen voor goed zullen beïnvloeden. In dat verband herinneren wij aan zijn bezoek in 1966, als eerste paus in de geschiedenis, aan de synagoge van Rome waar hij het anti-judaïsme onvoorwaardelijk veroordeelde en

bovendien verklaarde dat de kerk nooit kan rechtvaardigen dat de joden «onze oudere broeders» gediscrimineerd worden omdat ze een collectieve schuld zouden hebben aan de dood van Jezus van Nazareth. Vervolgens was er de erkenning van en het bezoek aan de Staat Israël die van grote politieke en theologische betekenis was. Zijn ingetogenheid bij de Westelijke Muur bekleemtoonde verder het berouw en de inkeer van Johannes Paulus II.

Wanneer men een balans opmaakt, is uiteraard niet alles positief, zoals b.v. het onbegrip in joodse kringen omtrent de heiligverklaringen van Edith Stein en van de Kroatische kardinaal Stepinac. Ook de pauselijke audiëntie verleend aan Kurt Waldheim en de problematiek rond het karmelietenklooster in Auschwitz waarbij de paus niettemin een duidelijk positieve rol speelde, waren momenten van joodse bevraging. Niettemin kan men voor de toekomst slechts hopen dat het komende pontificaat de lijn, uitgetekend door de zopas overleden paus verder zal doortrekken en dat in een geest van wederzijdse eerbied.

Wij bieden tenslotte aan de katholieke geloofsgemeenschap ons diep medeleven aan.

Prof. J. Klener

Nieuws van het Joods Museum van Deportatie en Verzet (JMDV)

5 september 2004 : meeting « anciens » van Dossin

Ter gelegenheid van de zestigste verjaardag van de bevrijding van de Dossinkazerne als verzamelkamp voor de deportatie door de Britse geallieerden, werd op zondag 5 september 2004 een uiterst aangrijpende meeting van « anciens » gehouden. Deze herdenkingsontmoeting werd door het JMDV georganiseerd. Zoveel mogelijk overlevenden van het *Sammellager Mecheln* werden opgespoord en uitgenodigd om deel te nemen aan dit unieke evenement.

Tijdens de academische zitting, voorgezeten en geopend door Dhr. N. Ramet, voorzitter van het JMDV, werden door volgende sprekers toespraken gehouden, ingeleid door secretaris-generaal M. Laub :

Volksvertegenwoordiger Mr. C. Marinower; Prof. J. Klener, voorzitter van het CCIB, Prof. Haim-Vidal Sephiha, als getuige en Ere Minister-President Luc Van den Brande, in naam van Minister-President Yves Letermé.

Wij publiceren hieronder de merkwuurde toespraak van Dhr. Van den Brande, waarin de voormalige Minister-President o.a. de verklaring aflegt, in naam van de Vlaamse Gemeenschap, dat de participatie van het JMDV aan het Vlaamse « Holocaust-project » vanzelfsprekend is.

« Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren,

Vandaag is een bijzondere dag om stil te staan, misschien nog meer om stil te worden bij de herinnering aan de bevrijding van de Kazerne Dossin, nu 60 jaar geleden. Want, woorden schieten te kort bij wat deze bevrijding voorafging. Ik ben geboren na de oorlog en mensen van mijn generatie beseffen niet echt wat dit betekent; mijn ouders en voorzeker al wie de oorlog heeft meegemaakt beseffen dit wel. Het is een onverbreekelijk deel van hun leven

gebleven. Dit besef werd mij bijgebracht door hun verhaal. Telkens opnieuw sta ik versteed bij de versteende grafzerken op oorlogskerkhoven: waarom moesten zo velen sneuvelen van hier, van Australië tot Canada, jongens van nog geen of juist twintig, hun naam gebeiteld of naamloos herinnerd.

De waanzin van de oorlog of het gewapend conflict, de terreur brandt vandaag in onze harten bij de verscheuren-



Zicht op de zaal tijdens de academische zitting

de beelden in de Kaukasus waar ook weerloze kinderen werden weggemaaid. Des te meer brandt de herinnering aan de Holocaust, de Sjoa, waarbij de haat en het fanatisme de uitroeiing inhield van joden, van mensen weerloos overgeleverd aan de meest onmenselijke vernietiging. De ontmenselijking voorbij. De negatie en het afzweren van wat mensen tot mensen maakt. Met Emmanuel Levinas moeten wij integendeel de andere in plaats van het ik stellen. Zijn benadering is gesteund op fundamenteel respect, een blijvend appèl op naastenliefde, het volstrekt tegenovergestelde van wat het nazisme en het fascisme het joodse volk heeft aangedaan.

Hoe zouden wij de anderen en onszelf nog onder ogen durven komen, in de ogen durven kijken wanneer wij niet blijvend getuigenis zouden afleggen van onze weerzin voor wat gebeurde, ook hier in Mechelen, hier in onze Kazerne Dossin. Een transit-zone, net alsof het over de overslag van goederen zou

gaan, maar dan wel voor deportatie en vernietiging van mensen.

De herinnering aan de bevrijding van de Kazerne Dossin kan dan ook niet los gezien worden van de herinnering aan wat hier voordien gebeurde.

Bevrijding verwijst naar een breuk met een verleden dat gedwongen werd ondergaan, naar een breuk met onvrijheid, weg van bezetting niet alleen fysisch, maar ook weg van geestelijke bezetting. Bevrijding verwijst naar vrij-

heid waartoe elke mens, elk volk, en dus ook het joodse volk blijvend geroepen is. De meer dan zestig oud-geïnterneerden hier aanwezig zijn hiervan de levende getuigen.

Maar evenzeer de andere getuigen die hun verhaal nog kunnen brengen. Ik was ontroerd en zeer velen met mij, wanneer ik opnieuw het verhaal hoorde van Nathan Ramet: «een leven om het te vertellen».

En dit verhaal moet telkens opnieuw verteld worden, herhaal het verhaal, aan ons en alle komende generaties. Omdat het een oproep is tot verdraagzaamheid en democratie en dus een blijvende waarde heeft. Ik zeg het op een ogenblik dat onverklaarbare jodenhaat elders, maar ook hier, opnieuw zijn kop opsteekt. Wordt het verleden, de geschiedenis, als collectief geheugen en deel van de toekomst, gewoon afgevoerd ?

Dat willen wij niet. Daarom heb ik, aangestoken door de gedrevenheid van een aantal onder u en geënt op mijn eigen overtuiging, van meet af aan steun willen verlenen aan het uitzonderlijk initiatief tot oprichting van het Joods Museum van Deportatie en Verzet. Wat hier reeds gerealiseerd werd met de doorgezette steun van de Vlaamse overheid en de Stad Mechelen is van grote betekenis.

Daarom heeft de nieuwe Vlaamse regering in haar regeerakkoord een afzonderlijke punt opgenomen dat luidt als volgt: «We richten een stichting op om

de herinnering aan de Holocaust levendig te houden, om op basis van o.m. de jodenvervolgving de mechanismen van uitsluiting, onverdraagzaamheid en racisme te ontlede en te verklaren. Zo trachten we de democratische wortels van onze samenleving te versterken. Deze stichting realiseert deze opdracht in de eerste plaats door een spraakmakend historisch museum over deze thema's op te richten in Mechelen.»

Vanzelfsprekend moeten hiertoe de nodige financiële middelen uitgetrokken worden en voorzien worden in de nodige infrastructuur van de Dossin-site met een opvallend architecturaal karakter. Klemtoon moet gelegd worden op de specifieke aard van de Belgische holocaustgeschiedenis, de uitwerking van de mechanismen van uitsluiting waarbij volop gebruik wordt gemaakt van de ICT-technologie. Draagvlak voor dit initiatief moet gegeven worden door de verschillende overheden met betrokkenheid van de federale overheid en de Franse Gemeenschap, de universiteiten en wetenschappelijke instellingen, de politieke fracties **en niet in het minst de joodse gemeenschap.**

De participatie van het Joods Museum van Deportatie en Verzet hierbij is vanzelfsprekend.

Het wetenschappelijk onderzoek over de in het museum behandelde materie moet bevorderd worden en de educatieve doelstelling van het geheel moet voorop staan, zeker naar jongeren toe. Op die manier zal de herinnering niet eindigen met wie nog kan getuigen, maar zal zij blijvend en tastbaar doorleven uit respect voor het onnoemelijk lijden van het verleden en uit de overtuiging dat wij telkens opnieuw de opdracht hebben te werken aan een hoopvolle en betere toekomst. »

«Recording the Names» in Yad Vashem

Op hetzelfde moment, van 5 tot 7 september 2004, liep in het Yad Vashem in Jeruzalem een internationaal seminarie, «Recording the names». Dit seminarie, waar historici en archivariissen uit vele landen aanwezig waren, behandelde

bewarings- en ontsluitingstechnieken van holocaustarchieven. Onze directeur, Ward Adriaens overhandigde tijdens deze wetenschappelijke ontmoeting een data-CD waarop de namen en persoonlijke gegevens staan opgeslagen van duizenden joden die vanuit België naar Auschwitz gedeporteerd werden. Meer concreet ging het om een digitale weergave van het Jodenregister van Antwerpen. Deze digitale versie is het resultaat van jaren werk in het documentatiecentrum van het museum (fiches schoonmaken, scannen, zuurvrij verpakken en indexeren).

over de Belgische Jodenvereniging. 72 vooraanstaande historici en pedagogen waren aanwezig op deze boeiende studiedag.

Erfloze inhoud van de bankkluisen

In december werd door de Minister van Financiën aan het JMDV alle erfloze inhoud van de bankkluisen in bewaring gegeven. Dit zijn documenten en bezittingen van joodse mensen die sinds de Tweede Wereldoorlog nooit meer zijn opgehaald uit de Belgische bankkluisen. De eigenaars stier-



Seminarie VJB

Theatermonoloog rond het leven van Tobias Schiff

Het JMDV verleende zijn medewerking aan een bijzonder initiatief van de Heer Van de Candelaere, directeur van de gevangenis van Brugge. De Heer Van de Candelaere vatte het plan op een theatermonoloog te schrijven rond het leven van Tobias Schiff. Hiermee wilde hij het herinneringswerk voortzetten daar waar de rechtstreekse getuigen er niet meer toe in staat zijn.

Sluikpers

De Heer Cleren stelde ons museum tijdelijk een unieke verzameling sluikpers ter beschikking. Hierin staat onder andere te lezen hoe Radio Moskou reeds in september 1943 melding maakt van vergassing.

Seminarie VJB (AJB)

Ons museum organiseerde op 29 november i.l. een historisch seminarie

ven allemaal een anonieme dood tijdens de vervolging.

Het gaat niet om kostbaarheden maar wel om duizenden verhalen achter de statistieken, om duizenden stille getuigen van een drama dat zich zestig jaar geleden afspeelde.

Archief Vreemdelingenpolitie

In 2004 verkreeg het JMDV van de Minister van Binnenlandse Zaken toestemming om het archief van de «Vreemdelingenpolitie - persoonlijke dossiers» van de gedeporteerde joden en zigeuners te digitaliseren. Door deze toegang tot het gecentraliseerde bestand vervalt de druk om met alle gemeenten aparte onderhandelingen af te sluiten. Het JMDV blijft er zich wel van bewust dat plaatselijk mogelijk nog andere informatie blijft opgeslagen die niet naar «Brussel» werd doorgegeven.

Van de ongeveer 29.000 raciaal gedeporteerden uit België (25.000 uit

Mechelen en 4.000 uit Drancy) werden in 2004 reeds 16.000 dossiers «Vreemdelingenpolitie» geïdentificeerd.

Met de provincies Oost- en West-Vlaanderen werden overeenkomsten gesloten maar bij gebrek aan mankracht nog niet uitgevoerd.

Werking van het JMDV in mogelijke «Stichting Holocaustmuseum»

Het JMDV zal zich verder beijveren de Vlaamse Minister-President en de Minister van Cultuur, zoals in het verleden, te adviseren op historisch, archivalisch, museologisch en pedagogisch vlak bij hun project «Stichting Holocaustmuseum». Het gevaar bestaat dat bij overname van het documentatiecentrum afgeweken wordt van de oorspronkelijke opdracht van het JMDV. De druk om van een historisch onderwerp uit onze vaderlandse geschiedenis naar «actuele» of «mondiale» of «maatschappelijke» onderwerpen uit te wijken is immers groot.

De aanwezigheid van vertegenwoordigers van het JMDV in het bestuur van de nog door de overheid op te richten «Stichting Holocaustmuseum» zal een belangrijke indicator zijn voor het gewicht van het JMDV bij de overheid.

Sommige polemische artikels in de pers leiden tot een beeldvorming van het JMDV als «slachtoffermuseum» waarin de daders «gedemoniseerd» worden. Het JMDV werd op één hoop gegooid bij de holocaustmusea opgericht «onder impuls» van een Israëliisch-Amerikaanse lobby. De wetenschappelijke commissie o.l.v. prof De Wever heeft zich dan ook sterk afgezet tegen een joodse vertegenwoordiging («slachtofferbelangengroep») in de toekomstige stichting en is nagenoeg voorbijgegaan aan de erkenning als thema archief. In het huidige advies aan de regering werd op de valreep één vertegenwoordiger van het JMDV, als zijnde een wetenschappelijke instelling, in de Algemene Vergadering voorgesteld naast nog een mogelijkheid om joodse en/of andere, niet gepreciseerde, slachtoffergroepen te laten vertegenwoordigen in de AV.

Deze schandalige afdrijvingen zullen uiteraard in de toekomst nog heel wat reacties teweegbrengen !

Zie ook hierboven, in dat verband, de toespraak van de voormalige Minister-President Luc Van den Brande !

Verwacht wordt dat de tegenwoordige Minister-President rond mei 2005 een beslissing over de Stichting zal nemen. Het spreekt vanzelf dat het JMDV er alles zal aan doen om het met hulp van de Vlaamse overheid gepresteerde publiekswerk en archiefwerk te verdedigen en te valoriseren.

De grootste waakzaamheid is dus aangewezen !

Centralisering archief Vereniging van joden in België (VJB) of de «Jodenraad»

De conventies die het JMDV onderhandelde met SOMA, Onafhankelijkheidsfront (OF) en Centraal Israëlitisch Consistorie van België (CICB) lieten de centralisering van het archief van VJB toe. CICB en OF gaven hun bestanden zelfs in depot bij het JMDV.

Archivaris Laurence Schram verzorgt de conservering en stukbeschrijving van de verzameling. De bestanden zijn reeds geopend voor onderzoek.

De bestanddeelbeschrijving en conservatie door de Archivaris zal nog tot midden 2005 duren.

Relieken

In mei 2003 bracht de Dienst voor Oorlogsslachtoffers 4.441 omslagen met persoonlijke documenten afgenomen van gedetineerden in de Kazerne Dossin in depot bij het JMDV. De conventie stipuleert dat deze binnen vijf jaar zullen geïnventariseerd, gedigitaliseerd en geconserveerd worden. Gezien de ver-

scheidenheid van de documenten en voorwerpen kan moeilijk voorzien worden hoe lang de werkzaamheden zullen duren. Mogelijk tot begin 2008. Aan 42 rechthebbenden werd het dossier, na voorafgaandelijk onderzoek en na overleg met de overheid, gerestitueerd.

Internationale samenwerking

Belangrijke gedigitaliseerde en geïndexeerde bestanden worden, in de mate van de toestemming van de houders, gedeeld met Yad Vashem en het Auschwitz State Museum. Naast talrijke individuele stukken ontvingen beide instellingen o.a. een gedigitaliseerde kopie met gelinkte index van het «Jodenregister Antwerpen» (20.024 beelden en 10.012 namen).

In het kader van het inrichten van exposities, hebben talrijke instellingen of organisaties archiefstukken uit de verzameling van het JMDV ontleend en tentoongesteld. Door de kwaliteit van de ontsluiting van zijn collecties wordt het JMDV een belangrijke partner voor deze musea. Het JMDV stelt de documenten gratis ter beschikking.

In dat verband wordt er o.m. ook samengewerkt met The Museum of Jewish Heritage - A Living Memorial to the Holocaust - New York, The Dallas Holocaust Museum, Le Centre de Documentation Juive Contemporaine - Mémorial du Martyr Juif - Paris.

Dienst onderzoek

Tussen januari en 30 oktober 2004 beantwoordde de dienst schriftelijk 694 vragen over een 2.000 onderwerpen of personen.

M. L.

Jaarlijkse herdenking van de aanval op het XX^e konvooi te Boortmeerbeek

Zondag, 8 mei 2005 om 10 u

aan het herdenkingsmonument nabij het station van Boortmeerbeek
Naast de toespraken en getuigenissen, zullen het ereburgerschap worden verleend aan M. Robert Maistriau, een bijkomend monument worden ingehuldigd en een fototentoonstelling in oude treinwagons worden geopend.



Culture tchèque, Terezin et navette spatiale



En février dernier, mon attention fut attirée par la tenue d'une exposition sur le camp de Terezin au Centre culturel tchèque. En m'y rendant, j'y trouvai une exposition très émouvante

et y rencontrai, en la personne du directeur du Centre, M. Pavel Cernoch, un passionné de la culture tchèque mais, chose plus étonnante, également de la culture juive.

Dr. Pavel Cernoch est né à Marienbad et a terminé des études d'histoire et de sciences politiques. Sa spécialité: les Etudes Européennes. En 1994, il se rend en Israël pour y faire des recherches sur des thèmes judéo-tchèques. Son travail de Master (Univ. d'Erlangen-Nuremberg, 1995) porte sur l'antisémitisme politique tchèque à la fin du 19e siècle. Depuis 1999, il est amené à enseigner et on le retrouve comme "visiting professor" dans un College de l'Iowa. Après une période consacrée à la recherche à l'Institut Universitaire Européen à Florence, il termine sa thèse de doctorat, qui porte sur les relations transatlantiques, l'Europe centrale et, principalement, celle de l' "élargissement". En octobre 2003, il est nommé directeur du Centre tchèque de Bruxelles. Par ses nombreux voyages consacrés aux études et à l'enseignement, P. Cernoch devient polyglotte. Actuellement, il parle treize langues, dont l'hébreu et le yiddish!

N.C. : Dr. Cernoch, d'où vous vient cet intérêt pour le judaïsme, dont vous parlez avec une telle passion ?

P.C. : lors de mes études secondaires à Erlangen, mon meilleur ami était un garçon qui s'était converti au judaïsme, tout comme une partie de sa famille. Le temps passant, il devint un véritable Juif orthodoxe. A son contact, mon intérêt pour le judaïsme fut éveillé. A l'âge de 19 ans, je me mis à étudier la Torah et pensai même à me convertir également. Finalement, par le hasard des choses de la vie, cette dernière étape ne s'est jamais faite. Je garde cependant un grand intérêt pour tout ce qui touche le judaïsme et l'histoire juive, en particulier pour la communauté juive de mon pays.

N.C. : votre famille a-t-elle un background religieux ?

P.C. : je viens d'une famille athée. Je ne puis cependant ignorer une tendance per-

sonnelle, plus ou moins prononcée, pour une forme de transcendance. Le judaïsme, qui n'est pas seulement une religion mais également un corpus philosophique qui me paraît fort attrayant, m'a semblé, dans une certaine mesure, pouvoir répondre à ma recherche

N.C. : faut-il voir dans cette exposition sur les enfants de Terezin une concrétisation de votre approche du judaïsme ?

P.C. : peut-être inconsciemment. Officiellement, il s'agit tout simplement d'une expo qui s'inscrit dans le cadre des commémorations du 60e anniversaire de la libération des camps.

N.C. : comment décririez-vous succinctement l'exposition et quels en sont les points forts ?

P.C. : elle décrit principalement le journal clandestin « Vedem » (mot tchèque, qui signifie à peu près : « nous menons à la marque », comme lors d'un match de football), tenu par quelques jeunes du Ghetto de Terezin, dont le rédacteur en chef et éditeur était Petr Ginz, qui n'avait que 14 ans quand il s'est lancé dans cette entreprise ! Né en 1928 dans une famille pragoise juive, Petr a un grand talent littéraire et pictural, comme en témoignent ses notes, ses dessins et son journal, dont il est la cheville ouvrière depuis le mois de septembre 1941 jusqu'au mois d'août 1942. Ces documents n'ont été retrouvés que tout récemment, en 2003 ... L'un des dessins de Petr Ginz, sauvegardés à Terezin, « La planète Terre vue depuis la Lune » et présenté dans notre exposition, symbolise l'œuvre picturale de Ginz, passionné par l'œuvre de Jules Verne. Ce symbole, tellement significatif, sera l'un des objets emportés dans l'espace à bord de la navette spatiale Columbia par le cosmonaute israélien Ilan Ramon, dont la mère avait vu l'horreur d'Auschwitz, pour accomplir symboliquement et à titre posthume, le rêve de Petr Ginz, déporté en 1942 à Auschwitz pour y être assassiné. Les autres objets emmenés par Ilan Ramon étant un rouleau de la Torah retrouvé à Bergen Belsen, une fiche microfilmée de la Bible et le drapeau d'Israël. Quelques semaines à peine après la tragédie de la navette Columbia, une famille de Prague contacte Yad Vashem pour lui annoncer la trouvaille, dans le grenier de sa maison, d'autres objets personnels du tout

jeune Petr Ginz : 6 cahiers et ses dessins, surtout des illustrations des romans de Jules Verne, ainsi que la première partie de l'un de ses romans et deux autres cahiers comprenant ses articles et une liste de travaux littéraires qu'il a créés.

N.C. : cette œuvre de Ginz est-elle accessible au grand public ?

P. C. : actuellement, c'est le cas pour les tchèques. En effet, la sœur de Petr, qui a survécu à la guerre, Chava Pressburger, et qui vit en Israël, s'est récemment attelée à faire publier un livre sous le titre : « Le jour-



Petr Ginz et sa sœur Chava, 1934

nal de mon frère » aux éditions Trigon en République tchèque. Je suis occupé à le traduire en ce moment en allemand et une étudiante belge de l'ULB, qui étudie le tchèque, en a traduit quelques pages en français. La traduction du livre en français, néerlandais et anglais sont évidemment au programme, mais nous devons encore trouver les partenaires et en mettre les modalités pratiques au point. Votre Musée de Malines serait-il partant pour ce projet ?

N.C. : c'est une idée à creuser. Nous allons en tout cas en parler. Dr. Cernoch, un petit mot pour conclure ?

P.C. : nous avons le souhait de mieux faire connaître au grand public, et en particulier en milieu scolaire, l'histoire émouvante de Terezin, de Vedem et de Petr Ginz qui en est l'un des symboles. Dans ce cadre, nous avons l'intention d'organiser bientôt une nouvelle exposition à propos du travail de Chava Pressburger et de la faire venir d'Israël. Qu'en pensez-vous ?

N.C. : c'est une idée fabuleuse ! Mille mercis, Dr. Cernoch, pour tout ce que vous faites et pour ce que vous êtes. Je suis absolument ravi d'avoir fait votre connaissance et je suis sûr que nous nous reverrons très bientôt !

Propos recueillis par M.L.





ICJW au Conseil de l'Europe

De nos jours, on entend de plus en plus parler de « société civile », de démarche « citoyenne », et des ONG ou « organisations non gouvernementales ». Ces acteurs de la société sont de plus en plus reconnus par les gouvernements et les organisations internationales pour leur action sur le terrain, dans différents domaines : droits de l'homme, éducation, environnement, droits des femmes, etc.

Le Conseil des Femmes Juives de Belgique, qui regroupe un grand nombre d'organisations de femmes juives du pays comme Akim, Emunah, Na'amat... et bien évidemment la Commission Consistoriale de la Femme, est l'affiliée belge du Conseil International des Femmes Juives, plus connu sous son sigle ICJW (International Council of Jewish Women). Avec d'autres ONG internationales, dont les plus importantes sont Amnesty International et Human Rights Watch, ICJW bénéficie du statut consultatif auprès de l'ECOSOC de l'ONU. Ainsi ICJW a des représentantes à Genève, New York, Paris et Vienne, qui rendent compte de ce qui se dit et de ce qui se fait au sein des Nations-Unies, de l'UNESCO, de l'UNICEF, et donnent leur avis, par le biais du statut consultatif.

Au niveau européen, le Conseil de l'Europe, fondé en 1949, la plus ancienne des institutions européennes, est aujourd'hui une organisation inter-gouvernementale de 46 pays membres qui veille aux droits de l'homme, à la démocratie pluraliste, à l'état de droit, et aux valeurs communes de l'Europe de 800 millions de citoyens. A la différence de l'Union Européenne, son siège se trouve à Strasbourg, où 4 fois par an, les quelque 400 ONG Internationales auprès du Conseil de l'Europe (CdE) se réunissent, en même temps que l'Assemblée Parlementaire, (composée des parlementaires **nationaux** des états membres, ce qui la différencie du Parlement Européen, composé de parlementaires **européens**). Le Conseil de l'Europe a été la première organisation internationale à reconnaître l'importance des ONG, en leur accordant, en 1952, un **statut consultatif**. Depuis le 19 novembre 2003, les ONG internationales (OING) sont passées du statut consultatif au statut participatif, autre étape historique. Les ONG Internationales auprès du CdE deviennent ainsi un des 4 piliers - « Quadrilogue »- qui constitue le CdE, avec le Comité des Ministres, l'Assemblée parlementaire et le Congrès des autorités locales et

régionales. Le Conseil de l'Europe reconnaît ainsi l'apport considérable des ONG dans le passé, pour le présent, et pour le futur.

De ce fait, de nouvelles possibilités d'action s'ouvrent aux OING du CdE, mais également de nouvelles responsabilités : une plus grande implication et davantage de travail. La présence d'un plus grand nombre d'OING aux dernières sessions des ONG à Strasbourg montre l'importance accordée à ce nouveau statut. Pour l'instant, la coopération et le partenariat, reconnu sur papier, doit encore s'inscrire dans la réalité. Nous sommes dans une période de transition, vécue dans l'expectative.

Parmi les 400 OING reconnues par le Conseil de l'Europe on compte un nombre d'OING juives, dont le B'nai B'rith, le Congrès Juif Européen, l'ORT, le Conseil Consultatif des Organisations Juives, le Centre Simon Wiesenthal -Europe, la WIZO et ICJW. Nous échangeons nos informations et faisons face aux mêmes défis : l'hostilité envers (parfois la diabolisation de) l'Etat d'Israël, les lacunes et la réécriture de l'histoire juive, et la méconnaissance du judaïsme, des communautés juives et d'Israël.

A un des 10 regroupements des OING « Dialogue et Solidarité N/S », le sujet des « Flux Migratoires en Afrique » a été analysé en profondeur, sans mention des Juifs d'Afrique du Nord. ICJW est intervenu pour « compléter les statistiques » et a rappelé que près de 900.000 Juifs ont dû quitter les pays arabes, dont 650.000 se sont installés en Israël. A la demande d'informations supplémentaires, nous avons préparé et soumis un papier intitulé « Migrations et Intégration des Juifs des pays arabes », en vue d'un prochain Forum de ce groupe euro-méditerranéen d'OING sur les thèmes de Migration et d'Intégration.

Depuis la deuxième intifada (fin septembre 2000), Durban (fin août-début septembre 2001) et le 11 septembre 2001, le monde a changé et l'atmosphère au sein des ONG est souvent tendue. On assiste à autant de non-dits que d'invectives anti-israéliennes. Un exemple parmi beaucoup d'autres :

Accompagnée par Lily Grosman, présidente du CFJB et de la Commission Consistoriale de la Femme, à une séance sur la traite des êtres humains, devinez quel pays a été désigné 4 fois, alors que d'autres, où le fléau est tout aussi grave (les Philippines, la Russie...) ne sont mentionnés qu'une seule fois ou pas

du tout (pays arabes) ? Bien sûr, c'est Israël. Et circonstance aggravante : on a également parlé de « marché d'esclaves » uniquement au sujet d'Israël. Même si des rectificatifs ont été apportés par la suite, le mal était fait.

Que faire ?

1) D'abord être présent. Prendre sa place. Etre à l'écoute de ce qui se dit et de ce qui se fait.

Notons les décalages qui peuvent exister entre les deux : alors que les mots-clés depuis le 11 septembre sont « dialogue interculturel » et « relations interreligieuses », un séminaire pour ONG sur le thème « les Conditions du Dialogue Interculturel » s'est tenu l'année dernière,à Tlemcen (Algérie), écartant de ce fait ONG juives et israéliennes !

2) Coopérer avec d'autres OING sur des sujets communs. exemple : à l'initiative d'ICJW, ICJW et le CIF (Conseil International des Femmes) ont fait inviter, par le comité des ONG pour les Droites de l'Homme de Genève, Adina Shapiro (israélienne) et Ghassam Abdullah (palestinien) co-présidents de MECA (Middle East Children's Association) une ONG binationale, qui réunit 450 éducateurs de chaque côté, et qui, malgré les difficultés actuelles- étudient ensemble « le récit de l'autre » ou « his-story », et analysent sans langue de bois, la complexité de la situation. Les participants sont convaincus que tout processus de paix se prépare dans la non-violence et par l'éducation. Depuis, à Paris et à Strasbourg ICJW et CIF continuent à travailler ensemble.

3) soutenir des projets concrets, comme MECA, et les faire connaître. C'est ce que nous avons fait au regroupement OING « Education et Culture » du Conseil de l'Europe.

Pour terminer, on peut dire que représenter ICJW au Conseil de l'Europe est un honneur, pas toujours un plaisir. Heureusement que depuis peu, deux expertes d'ICJW, Karmela Belinki, journaliste et historienne de Finlande, et Janine Elkouby, spécialiste dans les relations interreligieuses à Strasbourg, se sont jointes à Nicole Kahn et à moi-même, pour assurer une meilleure participation d'ICJW aux travaux des ONG du Conseil de l'Europe.

Mary LILING

Députée d'ICJW auprès du CdE
Membre du CFJB et de la Commission Consistoriale de la Femme





Soirées d'hommage

Le 16 mars dernier, le Consistoire fêtait Madame Sansoglou, de longue date l'une de ses fidèles collaboratrices, et lui rendait ainsi hommage. A cet effet, nos amis Esther et Etienne Kervyn recevaient chaleureusement les nombreux invités dans leur accueillante maison de Zemst. Nous publions ci-dessous la réaction émue de Danièle Sansoglou.

Un vibrant merci

Il est très rare qu'une « souris » consistoriale s'exprime dans ces pages. En effet, en général, une souris, cela ronge plutôt le papier... Je ne sais pas pourquoi, mais un jour, ma collègue Myriam Reichert et moi-même, nous nous sommes comparées à ces petits animaux qui travaillent dans l'ombre sans se faire remarquer (il vaut peut-être mieux pour eux ?). Peut-être aussi est-ce parce qu'une souris, c'est gris, c'est effacé et cela ne fait pas beaucoup de bruit...

Je remercie le rédacteur en chef des *Nouvelles Consistoriales*, Michel Laub, de m'avoir accordé quelques lignes pour exprimer ici ma profonde reconnaissance au Consistoire pour cet hommage qu'il m'a rendu le 16 mars dernier. C'est grâce à deux personnes bien précises, à savoir, le professeur Georges Schnek et Sylvain Landau, que j'ai pu entrer dans la vie communautaire juive. J'ai eu l'honneur de commencer à travailler pour cette institution lorsque le professeur Georges Schnek en a assumé la présidence, cela fait donc vingt-trois ans déjà. Comme j'ai quitté le milieu des quinquagénaires pour entrer largement dans celui des sexagénaires, il a été décidé de fêter mon anniversaire en me rendant hommage. C'est une initiative généreuse, venue de mon amie Esther Kervyn qui a remué ciel et terre pour que cela se fasse. Elle a ensuite associé le Consistoire à cette idée. Le président Klener a accepté d'emblée et ils ont travaillé ensemble pour que cette soirée soit une réussite. Il faut dire qu'avec son sens de l'organisation et sa rigueur profes-

sionnelle, Myriam Reichert a grandement contribué au succès de cette réunion. Esther Kervyn a tenu à ce que cela se passe chez elle, ce qui a donné un caractère familial et chaleureux à cette soirée.

Je dois vous dire que travailler au Consistoire ne m'a jamais pesé et je le fais avec enthousiasme. En effet, quoi de plus agréable que de travailler en s'intéressant à ce que l'on fait ?

Le soir du 16 mars, beaucoup d'entre vous se sont dérangés pour venir me fêter avec d'ailleurs certains amis catholiques, comme les Sœurs de Sion et les Focolare ou même musulmans, comme le professeur de religion Fathi Saddem, ce qui prouve bien que les relations interconfessionnelles ont toujours été importantes pour le Consistoire et le restent. Il était d'ailleurs symptomatique que cette réception se tienne chez Esther qui a toujours été une ardente militante du rapprochement entre religions. D'emblée, Etienne Kervyn, le mari d'Esther, nous a accueillis avec un discours (bilingue) où il saluait tout un chacun et l'on pouvait ressentir la gentillesse profonde et la chaleur de sa personnalité. Le président actuel du Consistoire, le professeur Julien Klener, a fait un discours original et chaleureux où j'ai pu ressentir toute l'appréciation, la confiance et l'estime qu'il ressent à mon égard. C'est un être qui, malgré sa culture et ses vastes connaissances, est d'une modestie étonnante et se met au niveau de celui qu'il fréquente. En outre, il mène la barque consistoriale avec beaucoup d'efficacité et de doigté au milieu des divers remous communautaires et autres. Tout en restant dans la lignée de ses prédécesseurs, le Baron Jean Bloch et le Baron Georges Schnek, il représente l'avenir du Consistoire dans une Belgique de plus en plus fédérale et où la présence d'un président parfaitement bilingue et même polyglotte est un atout certain. Maurice Renous, ancien membre du Bureau du Consistoire et membre

honoraire de l'Assemblée Consistoriale, a lu, avec beaucoup d'humour, la très gentille allocution concoctée par le Professeur Schnek où ce dernier rappelait diverses étapes de sa vie tant professionnelle que communautaire et où j'avais eu l'honneur de l'assister. J'ai enfin pris la parole, en bredouillant parfois, et où j'ai remercié tout un chacun, sans pouvoir les citer tous nommément et où j'ai voulu rappeler la mémoire du Baron Jean Bloch, ce très grand président du Consistoire, avec lequel j'avais eu l'honneur de travailler, une année durant, pour lui permettre de rédiger son livre sur le rôle des Juifs de Belgique durant la Seconde Guerre mondiale, tant dans la Résistance que dans les Forces Armées. Il est décédé malheureusement le 30 mars 2002. Son épouse, Denise Bloch-Errera et son frère, le Dr. Claude Bloch nous ont fait l'honneur et l'amitié d'être présents.

Certains invités n'ayant pu venir pour diverses raisons, m'ont manifesté leur amitié de façons multiples (cartes, cadeaux etc). Le professeur Schnek, par exemple, se trouvait en Israël pour l'inauguration du nouveau musée de Yad Vashem, mais il avait eu la gentillesse d'offrir le superbe buffet de cette réception chaleureuse et amicale. J'ai été vraiment très touchée par la générosité et la gentillesse qui m'ont ainsi été témoignées.

Je remercie donc de tout cœur le Consistoire qui a, entre autres, fait planter dix-huit arbres en mon honneur et en ces temps où la préservation de notre planète et de notre environnement est un *must*, je trouve que c'est une belle manière, à la fois écologique et soucieuse de l'avenir, d'honorer quelqu'un. Je relirai aussi souvent avec émotion ces quelques mots gravés sur un plat d'argent et exprimant la reconnaissance du Consistoire envers ma personne.

Merci de tout cœur pour ce que vous avez fait pour moi.
Danièle Sansoglou



Le 13 avril dernier, le Consistoire rendait hommage, dans la Salle Consistoriale, au Grand Rabbin Albert Guigui, rabbin attaché au Consistoire, à l'occasion de ses 25 années de dévouement au service du Consistoire et de la Communauté juive.

Cette soirée émouvante était rehaussée par la présence de nombreuses personnalités représentatives de la communauté juive et des cultes catholique et protestant.

Ci-dessous, l'allocution du président du Consistoire, prononcée à cette occasion chaleureuse

Les fonctions consistoriales comportent, c'est bien évident, des aspects difficiles, parfois pénibles et notamment lorsqu'il s'agit de trouver des passerelles entre les diverses sensibilités d'une communauté, mais, parfois, il y a aussi des attributions agréables et parmi celles-ci, il y a en bonne place celle de rendre hommage par le biais d'un petit discours à une personne dont les mérites sont bien connus. Sans doute est-ce un exercice périlleux puisque les *Pirke Avot* que nous aimons citer dans nos cérémonies pour marquer que la culture juive reste au premier rang de nos préoccupations, nous mettent en garde : *Siyag lahokhma chetika*, « le rempart de la sagesse, c'est le silence... » et il me faut parler, être le bavard impénitent de service et je m'en réjouis, car c'est un sujet de satisfaction qui nous réunit. En effet, nous avons à rendre hommage, le temps de cette cérémonie de respect et d'amitié, à un homme qui dans la communauté sort de l'ordinaire, car, cher Monsieur le Grand Rabbin, vous avez eu les dons d'ubiquité et de polyvalence rabbiniques.

La facilité aurait été pour vous la tour d'ivoire de l'étude personnelle ou la tentation de « pantoufler » dans diverses activités périphériques, ce que le rabbin Abraham Soetendorp appela « les délices et les poisons de la fonction ». Mais pour vous, rien de cela : être rabbin signifie avoir une volonté prophétique, entendons nous bien, cela ne signifie pas être un visionnaire vaticinant, qui dévoile l'avenir. Ces

prophètes-là sont passés de mode, il y a bien longtemps....

Un prophète, nouvelle mouture, c'est tout simplement un homme qui porte la vérité dans son cœur, un homme qui a la force de la dire, cette vérité, ou qui n'a pas la force de la taire, c'est cela un prophète.

Et cette vérité pour vous est pédagogique, éducative, enveloppant l'approche fraternelle et non-exclusive de toutes ces âmes diversifiées qui forment la communauté juive et humaine. Quel travail harassant que de monter tous ces escaliers et tirer toutes ces sonnettes, toujours chercher à convaincre, à instruire, à rappeler les vérités universelles, tout en sachant que la réponse trop récurrente sera : « Nous savons, nous connaissons, tout a déjà été dit, Monsieur le Rabbin ». D'autant plus que la mauvaise querelle que l'on cherche au rabbin sera ce que l'on appelle sa rigueur et que d'aucuns, moins courtois, nomment obscurantisme ; alors que le terme adéquat devrait être authenticité, sincérité, bonne foi. Il y a



en vous ce mélange si profondément juif de richesses « tenachico-talmudiques » et d'ouverture sur le monde, c'est-à-dire cette connaissance incomparable des expériences variées et diversifiées de la vraie vie avec ses clairs-obscur, ses joies et ses tristesses.

Ce qui m'amène à un devoir ému, celui d'évoquer également votre chère Rika z.l. Qu'il me soit permis d'adresser à sa mémoire le profond témoignage de notre amitié, en rappelant que dans les pensées de ceux qui l'ont connue, elle continue à vivre par le doux souvenir de son engagement total à vos côtés et de sa noblesse de cœur.

Monsieur le Grand Rabbin, bien cher Albert, je vous adresse donc au nom du Consistoire Central Israélite de Belgique, nos très sincères félicitations en vous remerciant pour ces vingt-cinq ans d'une implication sans faille au service de notre communauté. Et je terminerai par une variation du souhait traditionnel de *ad méa ve-esrim* en proclamant : *od méa ve-esrim*.

Avis du Bureau Exécutif de Surveillance Communautaire (BESC)

Si vous êtes témoin ou victime de faits antisémites

Vous pouvez former le numéro de notre HOTLINE : 02/534 31 84

Un répondeur automatique est à votre disposition.

Laissez vos coordonnées complètes : nom, prénom, numéros de téléphone

Notre FAX : 02/ 534 31 80 est aussi à votre disposition 24h/ 24h

Une gestion discrète de vos appels sera assurée.

Si vous êtes témoin ou victime de faits graves

En cas d'agression physique ou verbale :

- Prévenir les autorités policières au 101
- Prévenir le BESC au 02/534 31 84
- Se faire auditionner par un officier de police
- Réclamer la copie du procès verbal d'audition
- Nous faxer, au 02/534 31 80, ce procès verbal d'audition ou :

les noms et coordonnées de l'officier de police qui vous a auditionné

Ces différentes procédures nous concernent tous et sont destinées à assurer correctement la sécurité de notre communauté, en parfaite collaboration avec les autorités compétentes.

Nous vous remercions de votre attention.

Pour soutenir le BESC : BESC c/o CCIB : 676-0929201-04



Parutions récentes

Voici trois livres, parus récemment, dont nous recommandons la lecture de toute urgence :

« Attentats suicides – Le cas israélo-palestinien »

Ouvrage collectif, sous la direction d'Evelyne Guzy, avec préface de Pierre Mertens.

Ont contribué à cet ouvrage : Ouzia Chaït, Liliane Charenzowski, Régina Cykiert, Eliane Feld-Elzon, Pascale Gruber, Evelyne Guzy, Joëlle Melvieu, Danielle Perez, Alain Reisenfeld, Dominique Salomon et Danielle Wajs.

Entre manipulation, désinformation et mensonges, sur fond de crise politique et de souffrance, ce livre tente de répondre à ces questions à partir de l'exemple israélo-palestinien. Attentats-suicides a pour objectif d'amener chacun à comprendre la nature profonde de ce phénomène qui interpelle les consciences. Et détruit des vies.

Aux Editions Luc Pire.

« Les Curateurs du Ghetto – L'Association des Juifs en Belgique (l'A.J.B.) sous l'occupation nazie »

Ouvrage collectif, sous la direction de Jean-Philippe Schreiber, professeur à l'ULB, et Rudi Van Doorslaer, chef de travaux au CEGES.

Ont contribué à cet ouvrage : Jacques Déom, Barbara Dick-schen, André Donnet, Catherine Massange, Insa Meinen, Dan Michman, Thierry Rozenblum, Laurence Schram, Jean-Philippe Schreiber, Sophie Vandepontseele et Rudi Van Doorslaer.

A l'heure où l'actualité ravive des plaies difficilement cicatrisées et où l'on tente de mieux connaître les mécanismes de la persécution des Juifs sous l'occupation, cet ouvrage permet de découvrir une facette méconnue du sort des Juifs en Belgique entre 1941 et 1944.

L'A.J.B., organisme créé par l'occupant nazi afin de rassembler les Juifs dans une institution obligatoire, n'avait jamais

été étudiée en tant que telle. Ses archives, ouvertes pour la première fois à la recherche, constituent la matière principale de ce livre. Elles permettent de comprendre les rouages de l'instrument perfide mis en place par l'occupant dans son entreprise de persécution, puis de déportation des Juifs.

Aux Editions Labor

La version néerlandophone porte le titre : « De Curatoren van het Getto – De Vereniging van de Joden in België tijdens de nazi-bezetting », aux Editions lannoo.

Le Judaïsme – Vécu et Mémoire

Par Albert Guigui, Grand Rabbijn de Bruxelles et Rabbijn Attaché au Consistoire

Le judaïsme a été victime de préjugés pendant 2 millénaires.

La religion juive, mère de toutes les religions chrétiennes ainsi que de l'islam, devrait être pour cette raison la religion la mieux connue de toutes. Pourtant, il faut bien se rendre à l'évidence : il n'en est rien.

Le livre, dont est bannie toute considération politique, nous présente les grands moments de la vie religieuse juive. L'ouvrage contient également un ensemble de réflexions sur les grands problèmes moraux de la société moderne, dont l'auteur ne considère jamais qu'ils soient tabous. Place également est faite aux relations judéo-chrétiennes qui se sont développées depuis 50 ans.

Aux Editions Racine

La version néerlandophone porte le titre : « Oude bron, levend water – Spiritualiteit van de joodse geloofstraditie », aux Editions lannoo.

Journée Européenne de la Culture Juive 2005

Cette année, la Journée Européenne de la Culture Juive se tiendra dimanche le 4 septembre 2005 et aura pour thème « La cuisine juive en héritage »

Cette journée « portes ouvertes », qui se tient simultanément dans la plupart des pays européens et à laquelle participent annuellement différentes communautés juives de notre pays en ouvrant les synagogues au grand public et de nombreuses institutions juives en organisant des activités également ouvertes au grand public, a suscité les années précédentes l'intérêt de milliers de personnes.

Pour de plus amples informations, on peut s'adresser à :

M. Laub au C.C.I.B. :

tél : 02 512 21 90

ou par mail : consis@online.be

ou à **D. Dratwa** au MJB :

tél : 02 512 19 63

ou par mail : d.dratwa@mjb-jmb.org.

On peut également consulter le site :

www.jewishheritage.org

Quelques commémorations et manifestations culturelles de mémoire

• Mercredi 4 mai 2005, veille du *Yom Ha'shoah*

* A 10h30, au Mémorial d'Anderlecht

A cette occasion, des enfants liront des noms de résistants et de déportés

* A 19 h, à la synagogue libérale Beth Hillel, av. de Kersbeek 96, 1190 Bxl :

Cérémonie organisée en collaboration avec l'Enfant Caché

• Les 6, 7 et 8 septembre 2005 à 20h30 au 't *Arsenaal* à Malines :

une coproduction du *Festival van Vlaanderen-Mechelen* et 't *Arsenaal*, en collaboration avec le Musée Juif de la Déportation et de la Résistance :

un spectacle conçu par Jean-Paul Shintu qui réunit 3 œuvres d'art : une pièce de musique : le « Quatuor pour la fin du temps », composé en captivité par Olivier Messiaen et interprété par l'ensemble OXALYS, « Si c'est un homme » de Primo Levi et « les Innocents » de Julien Friedler.

Narrateur : Tuur de Weert

Régie : Guido Wevers

